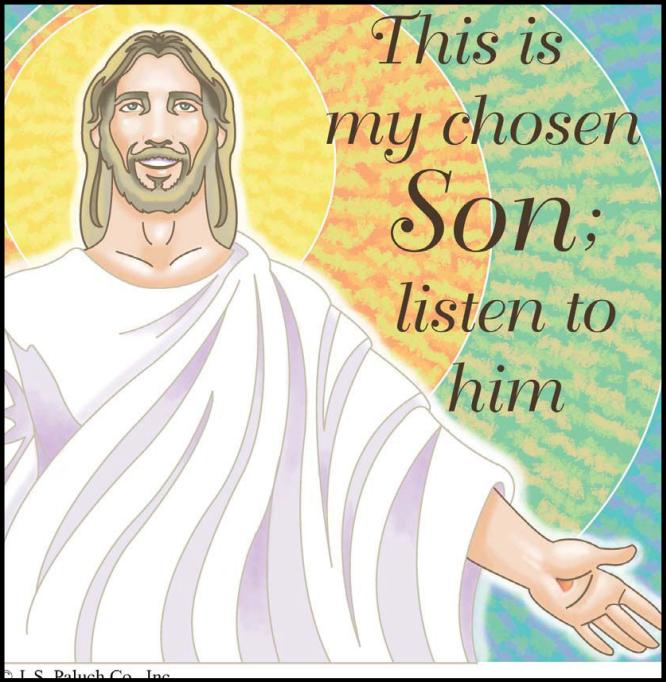


# St. Francis of Assisi Parish

## Parroquia San Francisco de Asís

We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers



© L.S. Paluch Co., Inc.

## Este es mi Hijo, mi elegido; escúchenlo

### Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

### Welcome/Registration

#### Inscripciones para ser Miembros de la Iglesia

You may join at the Church Office. When moving, please notify us of change of address and phone number.

Puede inscribirse a la parroquia en la oficina de la Iglesia. Si se muda, por favor notificar a la iglesia de cambio de dirección y teléfono.

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday—Friday: 9:00 AM to 5:00 PM

201-343-6243

Fax: 201-343-0854

Religious Education Office 201-488-2614

<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>

Fr. John Salvas, OFM Cap., Pastor

Bro. Miguel Ramirez, Parochial Associate

Bro. Lombardo D'Auria, OFM Cap.

Alejandro Polanco, Deacon

Angel Hernandez, Deacon

Natale Tumminia, Trustee

Jean Garofalo, Trustee

Martha Pelaez, Secretary

Katty Gallardo, Business Manager

Leanne Christmann, Director of Religious Education

Leanne & Doug Christmann, Youth Ministry Coordinators

Denise & Dana Ramirez, Youth Choir Director

Dana Ramirez, Music Ministry Director

### Mass Schedule

Monday — Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM (Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)

Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM

Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM  
Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

### Miraculous Medal St. Anthony Novena

Tuesdays: 7:00 PM

### Grupo de Oración

Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

### First Friday - Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord—kindly call the office for a time slot.

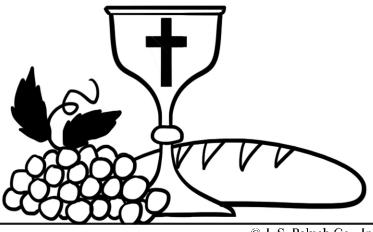
### Baptism/Bautizo

celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory before any social arrangements are made.

### Marriage-Matrimonio

Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please contact the Church Office before any social arrangements are made.

# Masses for the Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

<b>Sunday</b>	<b>February 21st - Second Sunday of Lent</b>
8:00 AM	+ Sarah & James Dunne by Cathy Mirra
9:15 AM	+ Angeli Bruna by Mary Bosi
10:30AM	+ Catalina Perez by Juan & Maria Guerra
12:30 PM	+ Juan Domingo Rodriguez by La Familia + Franklin Arroyo (Aniversario) by La Familia + Ana Victoria Villalba by Iris Campillo
<b>Monday</b>	<b>February 22nd</b>
8:00 AM	+ Rose Garofalo by Gerry & Kelly Rotunda
7:00 PM	+ Michele Prosetti by Joseph Castiglia & Josh Curtis + Manuel Delgado (Cumpleaños) by su mama + Jose Antonio Alevante
<b>Tuesday</b>	<b>February 23rd</b>
8:00 AM	+ Private intentions of Tom McDonough, Jr.
7:00 PM	+ Miraculous Medal/St. Anthony Novena
7:30 PM	+ Maria Amalia Daza (1er Aniversario) by sus nietos + Onofre Rivera Camacho by sus nietos
<b>Wednesday</b>	<b>February 24th</b>
8:00 AM	+ Peter Colombo by parents
7:00 PM	+ Intenciones Especiales
<b>Thursday</b>	<b>February 25th</b>
8:00 AM	+ Lorraine Cuccia by Joseph Castiglia
7:00 PM	+ Nidia Nuñez by La Familia 20 Aniversario de Jorge y Martina Moronta
<b>Friday</b>	<b>February 26th</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
7:00 PM	+ Stations of the Cross
7:30 PM	+ Padre Pio Mass
<b>Saturday</b>	<b>February 27th</b>
8:00 AM	+ Loreta Villani by her children
5:30 PM	+ Gabriel & Christine Mariniello by Angie & Mike Mariniello
7:00 PM	+ Rene Altamirano (6 Meses) by La Familia + Leonor Arce (3 Meses) by La Familia + Benedicta Ortiz by La Familia + Nora de Rodriguez by Paulina Gonzalez
<b>Sunday</b>	<b>February 28th - Third Sunday of Lent</b>
8:00 AM	+ Anthony Meola, Jr. by Gerry & Kelly Rotunda
9:15 AM	+ Borello Renato by Mimma Lomuscio
10:30 AM	+ Angela Canfora by Angie & Michael Mariniello
12:30 PM	+ Rose Ingoglia by Jack Ingoglia & Family + Manuel del Cristo Campillo by Iris Campillo + Ercilio Rodriguez by (3 Años) sus hijos + Anatolia Aracena (1er Mes) by La Familia Feliz Cumpleaños Patricia Moronta por sus 13 Años + Pilipino Mass
4:00 PM	



## Dear Parishioners:

A well-known sculptor had a burning ambition to create the greatest statue of Jesus Christ ever made. He began in his ocean side studio by shaping a clay model of a triumphant, regal figure. The head was thrown back and the arms were upraised in a gesture of great majesty. It was his conception of how Christ would look; strong and dominant.

"This will be my masterpiece!" he said on the day the clay model was completed.

During the night, however, a heavy fog rolled into the area and sea spray seeped through a partially opened window. The moisture affected the shape of the clay so that when the artist returned to the studio in the morning, he was shocked at what he found.

Droplets of moisture had formed on the model creating an illusion of bleeding. The facial expression had been transformed from one of severity to one of compassion. And the arms had dropped into a posture of welcome. It had become a wounded Christ figure.

The artist stared at the figure, agonizing over the time wasted and the need to begin all over again. Then inspiration came over him to change the mood. He began to see that this image of Christ was by far the truer one. So he carved these words in the base of this newly shaped figure: "Come Unto Me."

In today's gospel, the disciples Peter, James and John also wanted to remain in the presence of the Lord of Glory. They needed to be strengthened for the time when He would be disfigured for our salvation. They still had to learn that there is no glory without the cross.

Lent is our time to be transfigured into the glory of Christ. Our penances, our crosses are not in vain. They bring us to a new and greater life in Christ; that is precisely why he came, that we might have life and have it to the fullest. Praise be to Jesus glorified.

Love and Prayers,  
Bro. John



## Notas del Párroco

Estimados Feligreses:

Un conocido escultor tenía una ardiente ambición de crear la mayor estatua de Jesucristo que jamás se había hecho. Comenzó en su estudio al lado del mar por elaborar un modelo de arcilla de una figura triunfante, real. Tenía la cabeza echada hacia atrás y los brazos alzados en un gesto de gran majestuosidad. Fue su concepción de cómo se vería Cristo; fuerte y dominante.

"¡Ésta será mi obra maestra!" dijo el día cuando acabó el modelo de arcilla.

Sin embargo, durante la noche, cayó una densa niebla en toda la zona y gotas de agua del y se filtraron a través de una ventana parcialmente abierta. La humedad afectó la forma del modelo de arcilla de modo que cuando el artista regresó la próxima mañana al estudio, quedó sorprendido por lo que encontró.

Las gotas de humedad habían creado la ilusión de gotas de sangre. La expresión facial había pasado de ser una de gravedad a una de compasión. Y los brazos se habían bajado en una postura de bienvenida. La estatua se había convertido en la figura del Cristo herido.

El artista quedó mirando la figura, sufriendo por la pérdida de tiempo y la necesidad de comenzar de nuevo. Entonces le vino la inspiración de cambiar el estado de ánimo. Empezó a ver que esta imagen de Cristo fue, de lejos, la más verdadera. Por eso talló estas palabras en la base de la nueva figura: "Vengan hacia mí."

En el Evangelio de hoy, los discípulos Pedro, Santiago y Juan, también querían permanecer en la presencia del Señor de la Gloria. Ellos necesitaban ser fortalecidos para aguantar el tiempo en que Cristo se desfiguraría por nuestra salvación. Todavía tenían que aprender que no hay gloria sin la cruz.

La Cuaresma es el tiempo de ser transfigurado a la gloria de Cristo. Nuestras penitencias, nuestras cruces no son en vano. Nos traen a una nueva y mayor vida en Cristo; que es precisamente porque vino, para que tengamos vida y vida al máximo. Alabado sea Jesús glorificado.

Con mucho amor y bendiciones,  
Hno. Juan

## ARCHDIOCESE OF NEWARK

### 2016 LENTEN REGULATIONS

1. The days of both Fast & Abstinence during Lent are Ash Wednesday and Good Friday. If possible, the fast on Good Friday is continued until the Easter Vigil (on Holy Saturday night) as the “paschal fast” to honor the suffering and death of the Lord Jesus, and to prepare ourselves to share more fully and to celebrate more readily His Resurrection. The other Fridays of Lent are days of Abstinence.

On a day of Fast, only one (1) full meal is permitted, **and two (2) smaller meals, which, if added together, would not exceed the main meal in quantity.**

Those between the ages of 18 and 59 are obligated to fast. On a day of Abstinence, no meat may be eaten. Those who have reached the age of 14 are obligated by the law of abstinence.

2. The obligation to observe the laws of Fast & Abstinence “substantially”, or as a whole, is a serious obligation.

3. The Fridays of the year, outside of Lent, are designated as days of penance, but each individual may substitute for the traditional abstinence from meat some other practice of voluntary self-denial as penance.

4. The time for fulfilling the Paschal Precept (Easter Duty\*) extends from the First Sunday of Lent, February 14, 2016 to the Solemnity of the Most Holy Trinity, May 22, 2016.

\* Canon 920,§1. *All the faithful, after they have been initiated into the Most Holy Eucharist, are bound by the obligation of receiving communion at least once a year.*

## WE ARE TO BE TRANSFORMED

Today's showing forth of God's glory is filled with a light that astonishes and reveals. Jesus transfigured on Mount Tabor energizes even the sleepy apostles, who see but cannot get hold of it. They can be forgiven for not apprehending the full meaning of this extraordinary vision of a transfigured Jesus with Elijah and Moses. The whole of the Law and prophets is summed up here on this mountain.

The transfiguration on Mount Tabor is handed over to us this Sunday. As Paul reminds us, it is we who are to be transformed. The light and life of the Resurrection are set forth here so we do not lose heart and fall entirely asleep. This Sunday looks to Easter. It looks to transformation. It asks us to lift up our heads and acknowledge the risen Lord as our light and our salvation.



***St Francis of Assisi Parish is presenting:  
Catechism for Adults***

*Wednesday nights beginning with the  
7:00pm Mass in Spanish and immediately  
following with catechesis in Spanish with  
Fr. Francisco in the Church and in English  
in the church hall. (NO classes February 3 or 10)*



***La Iglesia de San Francisco de Asís  
ofrecerá: Catecismo para Adultos***

*Miércoles en la noche comenzando con la  
misa de 7pm en Español seguida inmediata-  
mente con la catequesis en Español dirigida  
por el Padre Francisco Arredondo en la  
Iglesia y en Ingles en el salón parroquial.*

*(No tendremos clases el 3 o 10 de Febrero)*

***Praise the Lord!***

You can praise the Lord with your voice! The St. Francis Choir is seeking new members to sing at the 5:30 PM, 7PM, (Saturday Masses) & 10:30AM & 12:30 PM (Sunday Masses). Jesus is calling **YOU** by name, through the power of the Holy Spirit. Choir practice is 2:30 pm on Saturday's for the 10:30 AM Mass ONLY. For more information see Dana Ramirez, Choir Director after the 10:30 Mass or call the office.

***Alabado sea el Señor!***

Tu puedes alabar a el Señor con tu voz! El coro de San Francisco de Asís esta buscando nuevos miembros que canten en las misas de 5:30PM, 7PM (Sábados) y 10:30 AM y 12:30 PM (Domingos). Jesús te llama a **TI** por tu nombre, por medio del poder del Espíritu Santo. Tenemos practica de coro todos los sábados a las 2:30 PM solo para la misa de 10:30 AM. Para mas información comunicarse con Dana Ramírez, Directora de Coro después de la misa de 10:30 AM o llamando a la oficina de la Iglesia.

***LET NOTHING DISTURB YOU***

*Let nothing disturb you,  
Nothing frighten you.  
All things are passing.  
God never changes.  
Patient endurance attains all things.  
Whoever possesses God lacks nothing,  
God alone is sufficient.*

**SEREMOS TRANSFORMADOS**

La manifestación de la Gloria de Dios en el Evangelio de hoy está llena de una luz que a la vez asombra y revela. Jesús, transfigurado en el Monte Tabor, llena de su energía a los apóstoles adormecidos, que ven la visión, pero no la saben captar. Es perdonable que no capten del todo el significado de esta extraordinaria visión de Jesús transfigurado, entre Moisés y Elías. Aquí, en el monte santo, se resumen la Ley y los profetas.

Hoy esa transfiguración se nos ofrece y se nos entrega. Como nos recuerda san Pablo, somos nosotros los que vamos a ser transformados. Hoy se nos presentan la luz y la vida de la Resurrección, para que no nos descorazonemos, no sea que nos quedemos del todo dormidos. Este domingo ya mira hacia la Pascua. Mira hacia la transformación. Nos pide que levantemos la cabeza, y reconozcamos al Señor Resucitado como nuestra luz y salvación.

***NADA TE TURBE***

*Nada te espante.  
Todo se pasa.  
Dios no se muda.  
La paciencia todo lo alcanza.  
Quien a Dios tiene nada le falta.  
Sólo Dios basta.*

**GRUPO DE ORACIÓN**

Todos los Martes en la Iglesia nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios. Durante el año tenemos diferentes predicadores, misas de sanación, etc. Hora: 7:30 PM. Cada último Martes del mes tendremos. Misa en Español a las 7:30 PM.



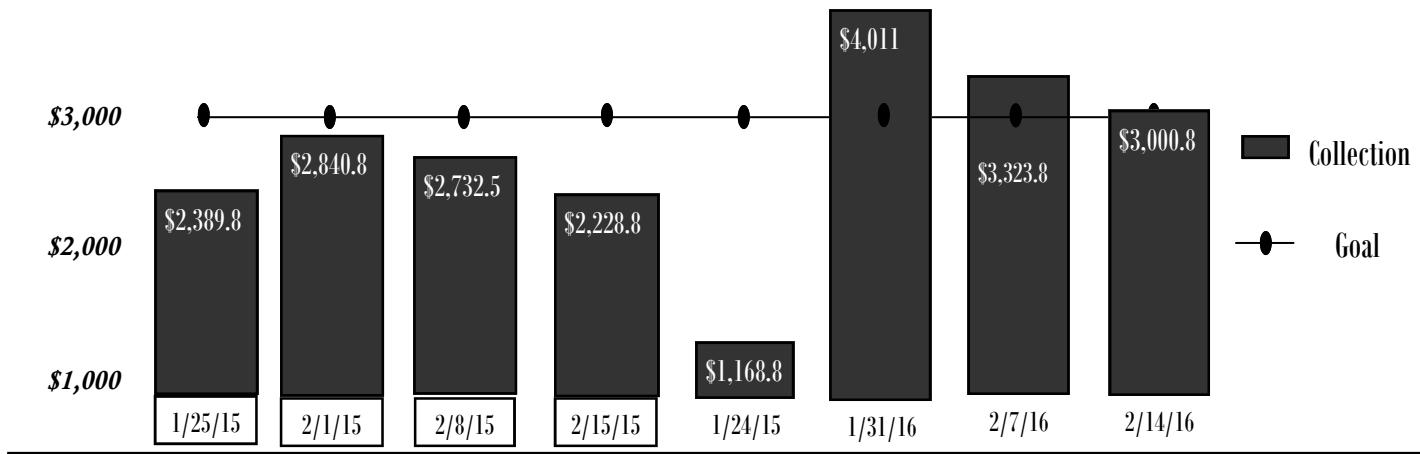
**LA FAMILIA QUE REZA UNIDA,  
PERMANECE UNIDA**

El Grupo de "LA VIRGEN DE FATIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Lola Santos 201-342-0685 o Gladys Cobos 201-580-7450.

**Mark your Calendar! Marque su Calendario!**

**St. Joseph Table/La Mesa de San Jose**  
**March 19 and 20, 2016**  
**19 y 20 de Marzo del 2016**

## Weekly Collections 2015/2016



### **OFFERING TO THE LORD**

The Collection for February 13 & 14 was \$3,000.80 and the second collection for the Maintenance Fund was \$855.

### **THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to [StFrancisHack@AOL.com](mailto:StFrancisHack@AOL.com).

### **PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH**

<b><u>CALENDAR</u></b>	
<b>Sunday, February 21st</b>	Second Sunday of Lent The Second Collection is for the Fuel Collection Fund
<b>Monday, February 22nd 7:00 PM</b>	The Chair of St. Peter the Apostle Misa en Español
<b>Tuesday, February 23rd 7:00 PM</b>	St. Polycarp Miraculous Medal/St. Anthony Novena
<b>Wednesday, February 24th 7:00 PM 7:00 PM</b>	Misa en Español Catechism for Adults/Gym
<b>Thursday, February 25th 7:00 PM</b>	Spanish Mass
<b>Friday, February 26th 7:00 PM 7:30 PM</b>	Stations of the Cross Padre Pio Mass

### **MEMORIAL GIFTS THIS WEEK**

The **Sanctuary Lamp** will burn for Ricardo Palaguache  
**Donated by** Rosa Palaguache



### **PLEASE PRAY FOR THE SICK** **POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS**

Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Jorge Ivan Castellanos, Lola, Flora Comizzoli, Lola, Pedro V., Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliana Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Kevin Hart, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ginny Cattaneo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



### **CHRISTMAS CLUB**

**Today is WEEK #7 You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass. Next weekend.  
REMEMBER THIS IS YOUR GIFT BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.**

**COVER SHEET**

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy Gallardo

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 February 21st, 2016

Date of Publication: February 21st, 2016

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS:**